

Revista Electrónica

# Temas de Antropología y Migración

*Migración y participación política*

Equipo de Investigación sobre  
Antropología y Procesos Migratorios

Instituto de Ciencias Antropológicas,  
Facultad de Filosofía y Letras,  
Universidad de Buenos Aires

Publicación semestral  
N° 5  
Junio 2013  
Buenos Aires  
Argentina

ISSN 1853-354X

5

# Explorando las actividades transnacionales de los inmigrantes argentinos en España<sup>1</sup>

Fernando Osvaldo Esteban

## Resumen

La emigración de nativos de Argentina se ha convertido en las últimas décadas en un proceso estructural y por ello se hacen necesarios nuevos acercamientos a esta problemática. Este artículo explora las actividades políticas y económicas que desarrollan los inmigrantes argentinos en España, en particular la participación electoral y el envío de remesas. El análisis se ha realizado a partir de entrevistas semidirectivas, y de manera complementaria se han analizado fuentes estadísticas y documentos. El trabajo comprobó que la participación en los actos electorales es escasa y está en declive desde hace una década. La desafección política de una gran parte de los emigrados y la falta de interés de los partidos políticos explican esa situación. Debido a ello, los "Juicios de Madrid", impulsados por antiguos exiliados políticos, continúan siendo las actividades políticas transnacionales más trascendentes llevadas a cabo por la colonia argentina en España. El envío de remesas es comparativamente escaso respecto a otros colectivos de inmigrantes latinoamericanos, lo cual constituye una particularidad del colectivo argentino. Ello se debe a la composición demográfica y social de los flujos migratorios: familias nucleares y personas solas sin pareja ni hijos en el país de origen, un elevado componente de clase media entre sus familiares en Argentina y una precaria inserción laboral de algunos inmigrantes.

**Palabras clave:** Inmigración argentina en España, actividades transnacionales, participación política, remesas, exilio

## Abstract

In the past few decades, the emigration of native Argentines has become a structural process in recent decades that calls for new research approaches. This article explores the political and economic transnational activities carried out by Argentine immigrants in Spain, specifically those dealing with electoral participation and remittances. The analysis is based on semi-directive interviews, complemented with documentary and other data sources. Results show that electoral participation is low and has been declining for a decade, due to political disaffection of many emigrants and the lack of interest of political parties show in them. As a result, the "Trials of Madrid", driven by former political exiles, are still the most significant transnational political activity Argentine immigrants are involved in Spain. Concerning remittances, they are low compared to other Latin American immigrant groups. This is a feature of the demographic and social composition of the Argentine migration flows, dominated by nuclear families or single and childless persons, a

---

<sup>1</sup> Este trabajo ha contado con la financiación del proyecto de investigación "Emigración internacional y cambio social: un análisis de las actividades transnacionales de los inmigrantes argentinos en España." PIP 2011-2013. (N° 114 2001001 00178) CONICET. Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva, Argentina.

considerable middle class component among relatives left behind, and the unreliability of the immigrant's job in Spain.

**Keywords:** Argentina immigration in Spain, transnational activities, political participation, remittances, exile.

Recibido el 28 de octubre de 2012. Aceptado el 31 de mayo de 2013

## Introducción

La dinámica migratoria argentina adquirió nuevas características después de que se cerrara el ciclo de las inmigraciones masivas ultramarinas. En los años '60 fue alcanzando volumen significativo la emigración hacia el extranjero. Profesionales y técnicos, formados al amparo del peronismo y del desarrollismo durante las sucesivas etapas de industrialización por sustitución de importaciones, comenzaron a emigrar hacia países más desarrollados, sobre todo Estados Unidos<sup>2</sup>. A mediados de la década siguiente hubo un nuevo "espasmo" emigratorio. La violencia política empujó al exilio a miles de argentinos que se dirigieron sobre todo a Europa, Canadá, Israel y países latinoamericanos no limítrofes<sup>3</sup>. Finalmente, en los últimos años de la década de 1980, los desplazamientos al exterior adquirieron de nuevo cifras significativas, alcanzando un impulso inédito a partir de diciembre de 2001 y tornándose completamente económicos. La emigración internacional de argentinos se ha convertido entonces en un proceso migratorio estructural que ubica a Argentina entre aquellos países que, si bien reciben un importante caudal de inmigrantes extranjeros, también generan flujos emigratorios considerables que tornan necesarios nuevos acercamientos a esta problemática.

La gran dimensión que alcanzó el último flujo migratorio tuvo su contrapartida en un conjunto de investigaciones que, desde diferentes perspectivas teóricas y metodológicas, desarrollaron estudios de casos sobre diversos aspectos del proceso migratorio. Los más

---

2 Este desplazamiento fue definido como un proceso de *brain drain* y contextualizado a escala latinoamericana y mundial. Entre los antecedentes pioneros hallamos los trabajos de Morris Horowitz (1962), Bernardo Houssay (1966), Enrique Oteiza (1965, 1971), Marta Slemenson y colaboradores (1970), Nilda Sito y Luis Stuhlman (1968), y Alejandro Portes (1976). Últimamente algunos investigadores nacionales retomaron el análisis de la emigración selectiva (Aruj, 2004; Albornoz, et al, 2002a; Albornoz, Luchilo, et al, 2002b; entre otros).

3 La literatura sobre el exilio es ya abundante en cantidad y diversidad de enfoques. No obstante, entre los trabajos más recientes destacamos los de Jensen (1998); Mira Delli-Zotti (2003) y Yankelevich (2004). Con la recuperación del estado de derecho, las investigaciones centraron su atención en la estimación del stock de argentinos residentes en el extranjero y sus atributos mediante la contrastación de fuentes y metodologías. Al respecto pueden consultarse: Orsatti (1982); Gurrieri (1982); Somoza (1985); Lattes y Oteiza (1987).

habituales fueron: los motivos del desplazamiento y de la elección del destino (Schmidt, 2004; Lambiase, 2004; Novick y Murias, 2005; Castellanos Ortega, 2006; Palomares et. al., 2007; Esteban, 2007; Jiménez Zunino, 2011); la inserción laboral y social en el país de acogida (Esteban, 2007; Actis y Esteban, 2008; Schmidt, 2008; Sala, 2007; Viladrich, 2007; Jiménez Zunino, 2011), el nuevo asociacionismo inmigrante (Pedrosa, 2011), la migración de personal altamente calificado (Luchilo, 2011), las representaciones sociales en los medios de comunicación (Schmidt, 2010; Castiglione y Cura, 2007) o el retorno (Palomares, Castiglione y Nejamkis, 2007). Las actividades transnacionales de los inmigrantes, en cambio, no han sido abordadas por los investigadores o lo han hecho de manera tangencial.

En ese sentido, nuestra propuesta pretende "ir haciendo camino al andar", explorando la formación de espacios transnacionales que vinculan la diáspora argentina en España con su país de origen. La elección del "caso España" descansa en el hecho de que, junto a Estados Unidos, reúne a la mitad de los emigrados argentinos y a más de dos tercios de las remesas que llegan al país (World Bank, 2011). El diseño metodológico se apoya en la evidencia de que los individuos y sus redes sociales de apoyo son las unidades de análisis más idóneas para el estudio del transnacionalismo (Portes et. al., 1999). Por ello, el soporte empírico del estudio procede del trabajo de campo y, complementariamente, de la explotación de datos estadísticos y del análisis de documentos. En cuanto al trabajo de campo, realizamos 60 entrevistas semidirectivas a inmigrantes argentinos residentes en la ciudad de Madrid que arribaron entre 1975 y 2004<sup>4</sup>. Un grupo de 18 informantes fueron exiliados políticos, 16 hombres y dos mujeres que tenían edades comprendidas entre los 51 y 63 años. Al tratarse de un universo muy particular, el único criterio de selección de la muestra fue que el desplazamiento hubiera obedecido a motivos políticos durante la última dictadura militar. El resto de las personas entrevistadas eran migrantes económicos que arribaron a partir de 1984. Por razones estratégicas el trabajo de campo fue realizado en el entorno de la Casa Argentina durante el año 2004, una decisión metodológica que hizo factible el proyecto, pero que introdujo ciertos sesgos<sup>5</sup>. Los informantes fueron seleccionados mediante dos tipos de muestreo: intencional y bola de nieve. Los diferentes perfiles que conformaron la muestra estuvieron orientados por un análisis estadístico previo del stock de residentes (ver Actis y

---

4 El trabajo de campo se llevó a cabo en el marco de una investigación más ambiciosa que exploraba otras dimensiones de la inmigración argentina, como los motivos de la misma, la elección del destino o las inserciones socio-laborales. Las entrevistas fueron realizadas por el equipo de investigación que desarrolló el proyecto "La inmigración latinoamericana a España: argentinos en Madrid y Castilla y León (1975-2000)". Junta de Castilla y León. (Ref. SA058/01) Dpto. Hª Medieval, Moderna y Contemporánea. Universidad de Salamanca. 2001- 2003. Dirigido por el Dr. Guillermo Mira Delli-Zotti.

5 Puede consultarse en <<http://www.casaargentinamadrid.org>>

Esteban, 2008) y fueron seleccionados a partir de las siguientes variables y categorías: a) período de llegada (35 personas llegaron entre 2000 y 2003, 2 entre 1995 y 1998, 5 entre 1988-1990); b) sexo (19 hombres y 21 mujeres); c) grupos de edad (3 menores de 24 años, 18 entre los 25-34 años, 6 entre 35-44 años, 5 entre 45-55 años y 6 entre 55-64 años); d) nivel educativo completo (15 tenían educación superior, 19 educación media y 8 educación primaria); e) ocupación antes de migrar (10 profesionales, 11 técnicos y trabajadores cualificados, 12 trabajadores manuales, 5 trabajadores autónomos, 4 estudiantes); f) situación jurídica (10 residían "sin papeles") y último lugar de residencia en Argentina (32 en el Área Metropolitana de Buenos Aires, 6 en Rosario, 1 Santa Fe, 2 en Córdoba, 1 en San Juan).

El análisis de datos secundarios se basó en la explotación de fuentes estadísticas del Banco Mundial y del Instituto Nacional de Estadística de España, en concreto, la Encuesta Nacional de Inmigrantes de 2007 (ENI en adelante)<sup>6</sup>. También analizamos documentos producidos por los propios inmigrantes y sus asociaciones, sobre todo en el caso de los antiguos exiliados políticos.

El texto se ordena de la siguiente manera. En el primer apartado describimos algunos de los aspectos centrales de la teoría de los espacios transnacionales. En el segundo, analizamos las actividades transnacionales de los inmigrantes, primero las de tipo político y luego las económicas. Por último, exponemos una síntesis de los resultados y una reflexión propositiva.

## **La teoría de los espacios transnacionales**

Este nuevo paradigma renovó el estudio de los movimientos migratorios contemporáneos, adecuándolo a nuevas realidades impuestas por la globalización. El surgimiento de esta perspectiva a principios de los años '90 por parte de un grupo de antropólogos conducidos por Linda Basch, Nina Glick Schiller y Cristina Blanc-Szanton (1994) fue la punta de lanza de una gran cantidad de investigaciones tendientes a comprobar empíricamente la existencia del fenómeno y sus diversas manifestaciones (ver por ejemplo: Guarnizo y Smith, 1998; Itzigsohn, et al., 1999; Levit, 2004; Faist, 2004; Vertovec, 2003; Portes, Guarnido, Landolt, 1999; Mahler, 1999; Goldring, 2002; Kivistro, 2001, entre

---

<sup>6</sup> Es una encuesta *ad hoc*, realizada por primera vez, con un diseño probabilístico que utiliza el marco muestral del Padrón de Habitantes. De esta forma, sus resultados son representativos para el conjunto de España. Recoge información de la vida del inmigrante y de su familia durante todo el proceso migratorio, desde el país de origen hasta el asentamiento. Para más detalles, ver ENI (INE, 2007).

otros). Desde entonces, y hasta hoy, los investigadores continúan trabajando con aquella definición primigenia:

“Definimos el transnacionalismo como los procesos por los cuales los inmigrantes forjan y sostienen relaciones sociales multilíneas que vinculan conjuntamente sus sociedades de origen y de asentamiento” (Basch, et al., 1994: 7).

Alejandro Portes contribuyó posteriormente a una nueva mirada (sociológica) del significado del transnacionalismo de los migrantes. Sus investigaciones empíricas condujeron a la crítica del trabajo pionero de Basch y cía. por “exagerar el alcance del concepto”, y hacia una delimitación más estricta del fenómeno, de sus unidades de análisis y de sus categorías (Portes et al, 1999). De esta forma, para que ciertas ocupaciones y actividades fueran definidas como “transnacionales” se requerían contactos sociales trans-fronterizos regulares, sistemáticos, sostenidos en el tiempo. Su trabajo dejó claro que, si bien el análisis de los movimientos migratorios internacionales no puede restringirse al ámbito exclusivo de un Estado-nación, tampoco es factible calificar a todos los inmigrantes como *transmigrantes*. Paradójicamente, “el transnacionalismo, como nueva lente teórica en el campo de la inmigración, está basado sólo en actividades que desempeña una minoría de los miembros de esta población” (Portes, 2003: 877).

Desde esta perspectiva se generaron hipótesis que revocaron dos postulados tradicionalmente aceptados acerca de los patrones de asentamiento de los inmigrantes en las sociedades receptoras. El primero era la correlación entre el “éxito” del proceso de integración del inmigrantes en la sociedad receptora y el debilitamiento de sus vínculos con la sociedad de origen. A partir de la nueva perspectiva, las relaciones económicas, políticas y socio-culturales de los inmigrantes con sus sociedades de origen parecían actuar a menudo como *mecanismos potenciadores* en su proceso de integración en el país de emigración (Portes, 1999: 472; 2001: 182). La segunda idea rebatida venía del campo de los estudios sobre redes sociales y sostenía que la distancia geográfica y los contactos infrecuentes incrementaban la dificultad para mantener fuertes lazos sociales (Faist, 2004).

La utilización del concepto “transnacionalismo” para definir actividades heterogéneas condujo a los investigadores a distinguir una clasificación inicial entre las iniciativas *económicas* de empresarios transnacionales que movilizan sus contactos a través de fronteras nacionales en busca de suministros, capital y mercados; las actividades *políticas*

de partidos, funcionarios gubernamentales y organizaciones de la sociedad civil que buscan poder político e influencias en el país emisor o receptor; y la más diversa de las categorías que comprende iniciativas *socio-culturales* orientadas hacia el reforzamiento de identidades nacionales de los emigrantes o hacia mero disfrute colectivo que les podrían proporcionar eventos culturales autóctonos en su país de asentamiento (Portes et al., 1999: 221).

Paralelamente a la creciente importancia de la migración femenina, los investigadores incorporaron de forma paulatina una nueva dimensión en el estudio del “transnacionalismo inmigrante”: *la dimensión familiar*. De ese modo, son cada vez más frecuentes investigaciones sobre familias transnacionales, la maternidad a distancia y las denominadas cadenas globales de cuidado (Orozco, 2007)<sup>7</sup>. La conformación de estos fenómenos responde a la confluencia de factores sociales, económicos y culturales en las sociedades emisora y receptora. Así, por ejemplo, en las sociedades de origen a la tradicional responsabilidad de cuidado de personas dependientes culturalmente asignada a las mujeres se ha sumado, cuando emigran, la responsabilidad de enviar remesas para garantizar el bienestar familiar. Por otra parte, en los países de destino existe una creciente demanda de trabajos de cuidado (niños, ancianos, discapacitados, tareas domésticas en general) que no es satisfecha por mano de obra local.

Una segunda clasificación de actividades transnacionales utilizada con frecuencia en la literatura especializada distingue entre diferentes niveles de institucionalización entre los actores implicados. Aunque un tanto nominalista, una de las propuestas más adecuadas fue la sugerida por Alejandro Portes (2001) cuando clasificó las actividades transfronterizas en tres grandes categorías: actividades *internacionales* para designar a las realizadas por Estados y otras instituciones de base nacionales en otros países; actividades *multinacionales* serían aquellas que realizan instituciones cuyos propósitos e intereses trascienden los límites de un solo Estado-nación; y finalmente, las actividades *transnacionales* iniciadas y sostenidas por actores no institucionalizados, ya sea a través de grupos organizados o mediante redes de individuos particulares.

---

<sup>7</sup> Se trata de “cadenas de dimensiones transnacionales que se conforman con objetivo de sostener cotidianamente la vida, y en las que los hogares se transfieren trabajos de cuidados de unos a otros en base a ejes de poder, entre los que cabe destacar el género, la etnia, la clase social y el lugar de procedencia” (Orozco, 2007:3). En el caso de la reciente migración latinoamericana a España, este tema ha sido abordado desde diferentes disciplinas y enfoques, destacándose los aportes de Pedone (2010); Parella (2006, 2007); Herrera (2008) y Torns (2007, 2012).

Además, existen otras dos tipologías ampliamente difundidas. Faist (2000) clasifica los *espacios transestatales* en función de su grado de formalización y perdurabilidad resultando cuatro espacios: *los campos de contacto* (además del desplazamiento de personas, son circuitos de intercambio de bienes y redes en los que se difunden ideas, prácticas culturales, informaciones, etc.); *los pequeños grupos transestatales* (típicamente familiares unidos por lazos de parentesco basados en la reciprocidad y la responsabilidad); *las redes temáticas* (tejidos poco institucionalizados en los que circulan bienes, ideas, informaciones y personas), y *las comunidades y organizaciones transestatales* (espacios potencialmente longevos y, aunque a veces se superponen, las comunidades se caracterizan por fuertes lazos simbólicos de solidaridad, mientras las organizaciones por las jerarquías internas y el control de las relaciones sociales)<sup>8</sup>. Por otra parte, Pries (1998) establece cuatro dimensiones analíticas para los espacios sociales transnacionales: el *marco jurídico-legal* se refiere a la legislación destinada a regular las migraciones; las *infraestructuras materiales* son los medios de comunicación y transporte de personas, mercancías e información; las *instituciones y estructuras sociales* son espacios institucionalizados (materiales y simbólicos) en los cuales los migrantes participan simultáneamente, tanto en origen como en destino. Y por último, *las identidades y proyectos de vida* que, debido a la profundidad y velocidad de los cambios culturales y los procesos de fragmentación social en la actual modernidad tardía, son espacios cada vez más heterogéneos en los que se yuxtaponen distintas identidades (étnica, local, nacional)<sup>9</sup>.

Esta discusión brinda elementos que permiten especificar el objetivo de nuestra investigación en el análisis de las actividades transnacionales de índole política y económica realizadas por los inmigrantes argentinos residentes en la ciudad de Madrid que los vinculan con Argentina. La dimensión política, a través de la participación electoral y la denuncia de violaciones a los derechos humanos cometidas por la última

---

8 Faist (2000) sostiene que los actores transestatales movilizan capitales (económicos, sociales, humanos y simbólicos) que circulan en el espacio transestatal. Este autor prefiere utilizar este concepto al habitual de "transnacional" por tres razones: para hacer notar que en el tratamiento de las migraciones internacionales lo relevante son las cuestiones relacionadas con la acción del Estado, la ciudadanía o la sociedad civil (no las relaciones entre nacionalidades que, además, en muchos casos no son una única dentro del propio Estado); porque el análisis se centra, precisamente, en personas, redes y organizaciones no gubernamentales que actúan más allá de las fronteras, por debajo y paralelamente al nivel gubernamental; y porque en muchos casos las causas de la migración interestatal son conflictos originados por proyectos de Estados- nación fallidos. Nosotros utilizaremos en este trabajo los términos "transnacional" y "transnestatal" de manera indistinta.

9 Como sostiene Bauman (2004: 165-169), el concepto de identidad cultural es intrínsecamente polémico: "toda afirmación identitaria se da en el marco de una lucha con otras identidades", de modo que "las batallas de identidad no pueden cumplir su función de identificación sin dividir tanto o más de lo que unen".

dictadura militar. La dimensión económica, mediante el análisis de las remesas de dinero y las inversiones realizadas en Argentina por los inmigrantes<sup>10</sup>.

## Actividades políticas transnacionales de los argentinos en Madrid

La política migratoria del Estado argentino orientada a la emigración de argentinos se ha ido creando y modificando según lo iban haciendo los ciclos migratorios. Comenzó en la década de 1950 para abordar el problema de la migración calificada; posteriormente, el primer gobierno democrático postdictatorial intentó regular el retorno de exiliados y, a mediados de los '90, pero especialmente después de la crisis económica de 2001, surgieron políticas orientadas a los argentinos que residen en el exterior. En 1991 se aprobó la Ley N° 24.007 que da derecho al voto en el extranjero<sup>11</sup>, en 2003 fue sancionada una nueva Ley de Migraciones (N° 25.871)<sup>12</sup> que en uno de sus apartados regula la emigración al exterior, brindando incentivos para el retorno y facultando al Estado a suscribir convenios con otros estados en los que residan argentinos para asegurarles igualdad de derechos y envío de remesas a sus familiares; en 2007 se puso en marcha el Programa Provincia 25 (Resolución 452/2007 del Ministerio del Interior)<sup>13</sup> que tiene como objetivo explícito *fortalecer los vínculos y la comunicación del Estado Argentino con los argentinos residentes en el exterior* (p. 15).

Ese objetivo se apoyó en la constatación de una baja participación electoral de los argentinos residentes en el exterior: en una diáspora estimada en un millón de personas, en

---

10 En este trabajo no abordaremos el análisis de las actividades transnacionales socioculturales por diversos motivos. En primer lugar, porque no disponemos de datos estadísticos a nivel del Estado español sobre estas actividades (tipos, frecuencia, participación, etc.). En segundo término, porque si bien gran parte del trabajo de campo se realizó en el entorno de la Casa Argentina en Madrid, una institución con una amplia y variada agenda de actividades socioculturales, éstas no representan al conjunto de estas actividades socioculturales llevadas a cabo por argentinos en España. Son innumerables los deportistas y artistas argentinos, profesionales y amateurs, del mundo del cine, la televisión, el teatro, la música, la danza, la plástica, etc. que trabajan en España. Por último, el diseño metodológico de la investigación no estuvo enfocado al análisis de organizaciones, sino de individuos y familias, por lo que el cuestionario guía de las entrevistas no incluyó un apartado específico sobre el tema.

11 Reglamentada por el Decreto N° 1138/93 y 254/2009. Publicado en B.O. del 05/10/1993. La misma garantiza el ejercicio del derecho al voto a los ciudadanos argentinos que se encuentren radicados en forma permanente o transitoria, aunque prolongada, en otro país; debiendo para ello inscribirse voluntariamente en el Registro de Electores Residentes en el Exterior. La inscripción es voluntaria y requiere de los siguientes pasos: 1º) Efectuar el cambio de domicilio en su documento de identidad en la jurisdicción consular correspondiente; 2º) Concurrir a la representación consular de su jurisdicción y manifestar su voluntad de ser incluido en el Registro de Electores Residentes en el Exterior; 3º) Completar el formulario de inscripción correspondiente.

12 Reglamentada por el Decreto 616/2010. Publicado en B.O. del 6/05/2010.

13 Publicado en B.O. del 16/03/2007.

las elecciones presidenciales de 2007 sólo se habían inscrito para votar 44.500 y emitieron el voto 8.300. En las últimas elecciones presidenciales de octubre de 2011, de los 85.000 argentinos matriculados en los consulados argentinos en España, sólo se habían inscrito 3.500 electores en Madrid, otros 1.091 en Cádiz, 982 en Barcelona, 705 en Vigo y 35 en Tenerife. Es decir, se trata de una cantidad exigua de electores reales y potenciales. Además, mientras la cantidad de ciudadanos argentinos residentes en el exterior que se registran para votar aumenta comicio tras comicio, desde 8.814 en 1993 a 46.258 en 2009, la cantidad de votantes efectivos no deja de disminuir drásticamente (de 60% en 1993 a un mínimo histórico de 8% en 2005 o 9% en 2009) (Ver Tabla 1).

**Tabla 1.** Argentina. Tipo de elección, ciudadanos inscriptos para votar en el extranjero y votos emitidos en el extranjero. (1993-2011).

<b>Año</b>	<b>Tipo de elección</b>	<b>Inscriptos</b>	<b>Votos emitidos</b>	<b>(%) concurrencia</b>
1993	Diputados nacionales	8.814	5.337	60,55%
1995	Presidenciales	18.118	9.576	52,85%
1997	Diputados nacionales	23.405	5.737	24,51%
1999	Presidenciales	26.013	8.824	33,92%
1999	Diputados nacionales	25.138	7.862	31,28%
2001	Diputados nacionales	28.158	3.589	12,75%
2003	Presidenciales	29.293	6.420	21,92%
2005	Diputados nacionales	35.704	2.992	8,38%
2007	Presidencial	44.452	8.290	18,66%
2009	Legislativa	46.258	4.283	9,20%
2011	Presidencial	50.553	s.d.	s.d.

Fuente: Boletín Oficial del 16/03/2007, p. 15; y elaboración propia en base a datos de la Secretaría Nacional Electoral de la República Argentina (s.d. = sin datos)

A priori, es razonable plantear dos hipótesis para explicar la nimia cantidad de electores: la primera, que la ley aún no contempla la posibilidad de ser candidato (voto pasivo) ni de elegir representantes en gobiernos provinciales y municipales, lo cual desmotiva la participación. La segunda hipótesis hace hincapié en la falta de interés de los partidos políticos argentinos por incorporar a la diáspora en sus programas y campañas electorales, probablemente a raíz del escaso volumen de emigrados (2,4% de la población en Argentina).

En el trabajo de campo aparecen argumentos sólidos para contrastar las hipótesis. El análisis de las entrevistas permitió detectar tres discursos acerca de la desafección política. El que denominamos “repulsivo” es el de personas que se niegan a participar en comicios electorales o cualquier otra actividad política vinculada con Argentina. En general, se trata de inmigrantes que arribaron en el último flujo masivo (2000-2004), el “flujo del corralito” (Actis y Esteban, 2008). Su actitud es expresión de un antiguo desencanto con el sistema de representación política en Argentina vigente desde la crisis de 2001 y que se resume en el

eslogan que promovía la sociedad civil en aquellos días: “que se vayan todos”. La emigración perpetuó esa percepción hasta el presente.

“Yo lo que veo de Argentina es que es un poco cíclica. Hay períodos de buena estabilidad y de crecimiento, donde la gente puede gastar, puede ahorrar, puede cumplir sus sueños. Y periodos malos, de crisis. Entonces, este... Yo por esos periodos ya pasé por dos: a los 18 años con Alfonsín, en la hiperinflación, y con Menem. Ojalá que no se repitan más, pero no tengo ganas de volver a empezar de nuevo para que alguien se lo lleve. Y bueno... sé que en Argentina no me puedo desarrollar y ya no quiero saber nada de ese país. Ya está. Ya fue. Ya pasó. Ahora a otra cosa, ¿viste? Me siento decepcionado a esta altura de la vida de muchas cosas, también básicamente de la política que es la que veo que destruyó al país” (Martín, entrevistado el 24/04/2004).

Otro discurso habitual es el que denominamos “indiferente”. En este caso son inmigrantes que llegaron, generalmente, en flujos anteriores (décadas del ´70, ´80 y ´90), ya sea como exiliados o en busca de mejores condiciones de vida. Suelen encontrarse en situaciones de mayor estabilidad que los migrantes más recientes. Ejemplo de ello es que todos portan la ciudadanía española. Aunque algunos muestran preocupación por el acontecer político en Argentina, incluso siguen las noticias del país, no están dispuestos a hacer los trámites necesarios para votar en Argentina. En este grupo es frecuente que muchos no cuenten con la documentación en regla (DNI, pasaporte, inscripción consular) para poder votar. Las inquietudes políticas las canalizan frecuentemente en Madrid a través de partidos políticos, sindicatos o asociaciones barriales.

“A mí lo que más me molestó fue la resignación de la gente. La resignación de ver que está todo mal y que no hay esperanza. Entonces al principio siempre me acercaba a votar. Además, lo que pasa es que creo que el desarraigo es bastante difícil. Entonces como que al principio uno necesita estar con gente que hable el mismo idioma, tener los mismos códigos. Escuchábamos la música argentina, la radio, veíamos los partidos de fútbol, tomábamos mate, comíamos cosas típicas de allá. Seguíamos manteniendo la jerga y tratando de mantener el lenguaje porteño. Por eso votar en las elecciones te hacía sentir como que todavía estabas allá, estabas en contacto con los tuyos (...) Después llega un momento que ya estás, como que estás más abierto a relacionarte con otra gente. Entonces empezás a relacionarte

Revista Temas de Antropología y Migración, N° 5, Junio 2013, Págs.: 32–54, ISSN: 1853-354X  
con el AMPA del cole de los chicos, el club de fútbol del barrio. Yo también voy a las reuniones del sindicato de mi trabajo. Y bueh... lo otro poco a poco lo vas dejando" (Silvia, entrevistada el 25/04/2004).

Por último encontramos el grupo que denominamos "nacionalistas", a falta de un término mejor. Inmigrantes que llegaron en mayor medida en los últimos flujos (aunque también hay ex exiliados de los años '70), se mantienen informados sobre la situación en Argentina y hacen todo lo necesario para participar en los comicios. Suelen estar vinculados "al mundo argentino en Madrid", asociaciones, actividades culturales, encuentros de la colonia, etc. Este grupo participa de los comicios porque votar es otra forma de "seguir siendo argentino". Es un grupo reducido, pero muy activo.

"Los argentinos acá en Madrid somos un gueto. Somos así como medio un clan. Es la necesidad ¿no? Me interesa saber cómo están mis seres queridos, leo las noticias, escucho la radio por Internet, la tele también. No me obsesiona, no, pero trato de enterarme de todo. (...) A mí me gusta ir a votar, espero que la democracia nos dure, porque hoy está muy debilitada, y la gente no cree en nada. Otra señal que no me gustó en los últimos años en Argentina fueron las elecciones de octubre de 2001 que mucha gente anuló su voto, o votó en blanco... Sí, bueno, está bien, ninguno de los políticos nos gusta, pero así no se construye nada porque, en definitiva, le das el poder de elección a otro. Si querés a tu país y querés que le vaya bien, tenés que participar en lo que puedas ¿no?" (Javier entrevistado el 27/09/2004).

Otro tema, transversal, que aparece asiduamente en los relatos es que la participación electoral es "difícil", "complicada", para los inmigrantes. Con estos adjetivos quieren decir que antes de votar deben inscribirse en el padrón electoral y desplazarse hasta el consulado el día de los comicios. Y si bien la inscripción puede hacerse a través de Internet o correo postal, la emisión del voto debe hacerse *in situ* y requiere, en muchos casos, desplazarse cientos de kilómetros. Los argentinos que no residen en las ciudades donde se encuentran los consulados (Barcelona, Cádiz, Santa Cruz de Tenerife, Madrid y Vigo) deben realizar un gasto de tiempo y dinero imposible de afrontar para la mayoría. El ejemplo más extremo es el de los argentinos que residen en las Islas Baleares, quienes deben viajar en avión o en barco hacia Madrid o Barcelona para votar.

Con todo, las cifras sobre participación política, en el marco del sistema de representación política en la Argentina, son intrascendentes y conducen a desviar la atención hacia otro

tipo de actividades con mayor trascendencia: la denuncia de violaciones a los derechos humanos en Argentina durante la dictadura militar (1976-1983). Estas actividades se desarrollaron en el marco de asociaciones organizadas por el exilio y pueden entenderse como espacios transnacionales de larga duración, tanto de redes temáticas como de comunidades y organizaciones en los términos definidos por Faist (2000: 19-35).

Cuando Carlos Menem asumió la presidencia en Argentina (1989), hizo explícita su intención de indultar a los militares condenados por violaciones a los derechos humanos durante la última dictadura militar (1976-1983). Simultáneamente, en Madrid, antiguos exiliados curtidos en la denuncia contra la dictadura se movilizaron para solidarizar a la sociedad española contra los indultos<sup>14</sup>. La iniciativa desembocó en la creación en octubre de 1989 de la Asociación Argentina pro Derechos Humanos de Madrid (AAPDH-M), cuyo núcleo fundador contaba con varios abogados laboristas bien insertos en el medio español, entre ellos su presidente, Carlos Slepoy<sup>15</sup>.

La batalla inicial contra las leyes de Punto Final y Obediencia Debida y los indultos se saldó con una derrota que devolvió a la Asociación a un estado de letargo. Años después, la condena en ausencia contra el capitán Alfredo Astiz en Francia, los procesos abiertos en Italia, las confesiones de Adolfo Scilingo<sup>16</sup> y la aparición de H.I.J.O.S. (Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio) —primero en Buenos Aires y meses más tarde en Madrid y Barcelona—, reavivaron la memoria y abrieron nuevas preguntas y visiones sobre el pasado, que desembocaron en la génesis de los “Juicios de Madrid”<sup>17</sup>.

El litigio comenzó cuando el fiscal español Carlos Castresana interpuso una demanda ante la Audiencia Nacional que recayó en el juez Baltasar Garzón –la causa 19/97-. A partir de ese momento, la AAPDH-M se concentró en su papel de “acusación popular”, lo cual le permitió consolidarse. A lo largo de 1997, ésta fortaleció sus vínculos con organismos argentinos, muchos de cuyos miembros accedieron a viajar a España para colaborar con el

---

14 Muchas de estas personas participaron de asociaciones creadas en la década de 1970 para denunciar las violaciones a los derechos humanos que estaba cometiendo la dictadura en Argentina y apoyar a las víctimas en España. Algunas de las más importantes fueron el Comité de Solidaridad con el Pueblo Argentino (COSPA); la Comisión Argentina pro Derechos Humanos (CADHU); la Comisión de Solidaridad de Familiares de Desaparecidos, Muertos y Presos Políticos (COSOFAM), Comité Català d'Informació i Solidaridad amb el Poble Argentí (CCISPA). Al finalizar la dictadura estas asociaciones fueron desapareciendo paulatinamente (Ver Jensen, 2007).

15 Eduardo Anguita escribió una crónica muy documentada sobre la demanda que la Asociación interpuso en la Audiencia Nacional de Madrid contra los militares argentinos de la dictadura que incluye una semblanza de la vida de Slepoy (Anguita 2001, capítulos 1 y 2).

16 Recogidas por el periodista Horacio Verbitsky (1995).

17 “Historias de los Juicios de Madrid”. Clarín, 06 de junio de 1999. Edición Domingo.

juicio, aportando su testimonio a la instrucción del juez Garzón: la Asociación de Ex-Detenidos-Desaparecidos, la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, la Comisión Española de Familiares de Desaparecidos, el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos, las Abuelas y las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora; pero también representantes de otras instituciones como la Central de Trabajadores Argentinos, la Federación Universitaria Argentina y la Asociación de Abogados de Buenos Aires, así como un puñado de diputados nacionales<sup>18</sup>.

En 1998 el Pleno de la Sala Penal de la Audiencia Nacional sentenció que la competencia española no estaba limitada por la nacionalidad de las víctimas y que la causa se instruía contra todos aquellos a quienes se encontrase imputables de los delitos de genocidio y terrorismo. Consagraba de este modo el principio de justicia universal, que permitió tiempo después juzgar otros casos de violación a los derechos humanos, como el ocurrido en Guatemala durante la Guerra Civil o en Chile durante la dictadura de Augusto Pinochet. En suma, los juicios a los dictadores argentinos promovidos en gran parte por la colonia argentina en España, fueron la base sobre la que se edificó un espacio transnacional iberoamericano de denuncia y castigo de violaciones a los derechos humanos.

## **Actividades económicas transnacionales de los argentinos en Madrid**

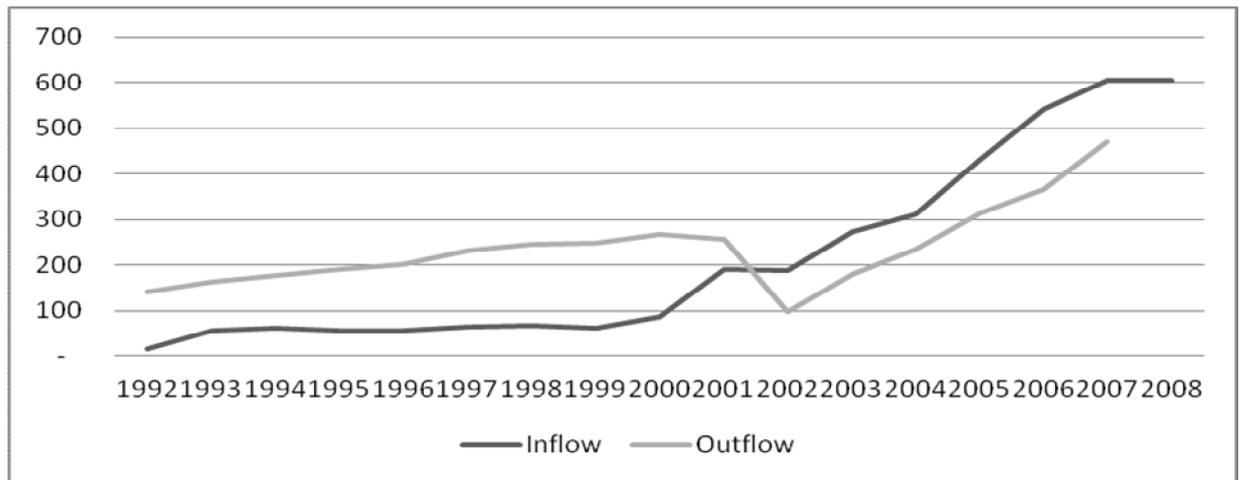
Las actividades económicas transnacionales que desarrollan los inmigrantes comprenden un abanico amplio, donde se destaca el envío de remesas como una de las más importantes (Castles y Miller, 2003). En el Gráfico 1 puede observarse que hasta el año 2002 el flujo de divisas remitidas por los inmigrantes extranjeros que residían en Argentina superaba con creces a las recibidas por los argentinos emigrados al exterior. Sin embargo, como resultado de la emigración masiva que comenzó a partir de 2000, esa tendencia se invirtió<sup>19</sup>. Nótese que en tan solo dos años, las divisas procedentes de argentinos que viven en el extranjero creció un 120%, pasando de U\$S 86 en 2000 a U\$S 189 en 2002. A partir de entonces las remesas recibidas superan a las emitidas.

---

18 *Punto y seguido*, 0 (marzo 2000), 84-85.

19 Recordemos que el período 2000-2004 presenta el mayor saldo migratorio de nativos de la historia de Argentina, paralelo a una disminución de las entradas de inmigrantes (que alcanzaron un saldo negativo en 2002, debido a un proceso de retornos impulsados por la grave crisis económica). En España, por ejemplo, el stock de población nacida en Argentina se incrementó un 207% durante aquellos años (Ver Actis y Esteban, 2008:92-93).

**Gráfico 1.** Argentina. Flujo de remesas (1992-2008). En millones de dólares estadounidenses.



Fuente: Fuente: Banco Mundial. Bilateral Migration and Remittances 2010  
[www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances](http://www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances).

Sin embargo, en términos absolutos las remesas enviadas por los emigrados argentinos en 2010 (U\$S 682 millones) aún está lejos de alcanzar a las de países históricamente receptores de la región, como México (U\$S 22.572 millones), e incluso las de receptores más recientes como Brasil (U\$S 4.277 millones); Colombia (U\$S 3.942 millones) y Ecuador (U\$S 2.548 millones) (World Bank, 2011). Si atendemos ahora al flujo de remesas en relación al Producto Bruto Interno (año 2009) hallamos una situación semejante a la anterior: éstas ocupan una proporción insignificante (0,2%) en comparación con otros grandes países de la región como Colombia (3%), Perú (1,9%) o Bolivia (6,6%). No obstante, el ingreso de Argentina al grupo de países receptores de remesas de emigrantes implica un cambio significativo del país en el mapa de las migraciones internacionales respecto de la situación que venía ocupando desde el comienzo del siglo XX.

Centrándonos en el caso de España, la explotación de microdatos de la Encuesta Nacional de Inmigrantes (ENI) (INE, 2007) permite observar que, sorprendentemente, sólo el 25% de los argentinos que residen en España envían remesas a la Argentina: 28% de hombres y 22% de mujeres (ver Tabla 2). Un dato que contrasta con el de ecuatorianos (67%), bolivianos (65%), colombianos (63%) y peruanos (58%) (Colectivo IOE, 2010: 175). Estas diferencias se explican, en parte, por la composición demográfica de la migración: en el caso argentino está protagonizada en mayor medida por núcleos familiares completos y personas solas que convivían con sus padres sin haber constituido aún su propia familia de procreación, mientras que en otros colectivos latinoamericanos migraron más personas solas con familiares dependientes en sus países de origen, principalmente mujeres con hijos menores.

**Tabla 2.** España. Población nacida en Argentina, entre los 16 y 64 años, según realiza envíos de dinero fuera de España por sexo. 2007

	En valores absolutos			En porcentajes		
	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total
<b>Si</b>	28.055	20.509	48.564	28 %	22,3%	25,3%
<b>No</b>	72.149	71.365	143.514	72 %	77,7%	74,7%
<b>Total</b>	100.204	91.874	192.078	100%	100%	100%

Fuente: elaboración propia sobre datos de la ENI, INE 2007

Una investigación de Cerruti y Maguid (2010) sobre migración de familias sudamericanas a España corrobora esta aseveración. Centrándose en los colectivos más significativos, las autoras sostienen que la mayoría de los emigrados tenían pareja y/o hijos antes de partir (55,9% de argentinos; 67,6% de bolivianos; 58,9 de colombianos; 63.1% de ecuatorianos) (Ibíd.: 34). Sin embargo, la mayoría de las parejas de migrantes procedentes de Bolivia, Ecuador y Colombia tuvieron que separarse a causa del desplazamiento, mientras que los migrantes argentinos pudieron concretar la migración como un proyecto de pareja o familiar (Ibíd.: 35). Los datos de la ENI referidos a quién acompañó al migrante en el viaje a España refuerzan esta aseveración, ya que la mayoría de los migrantes bolivianos, colombianos y ecuatorianos no emigraron con los familiares con quienes convivían antes de partir (66,6%, 65,1% y 69,5% respectivamente, llegaron solos o con conocidos), en cambio, la mayor parte de los migrantes argentinos arribaron a España con la familia conviviente (52,4%) (Ibíd.: 35-36).

Otra cuestión, habitualmente discutida en la bibliografía especializada, es la distinta propensión a enviar remesas de acuerdo al tiempo de residencia y al sexo de los inmigrantes. En el caso de los argentinos en España, la explotación de la ENI (INE, 2007) demuestra que no existe correlación entre esas variables y el envío de remesas. Como puede observarse en la Tabla 2, aunque hay una mayor proporción de hombres que mujeres emisores de remesas, las diferencias no son muy significativas. En este caso, otra vez los argentinos también muestran una pauta distinta a la de otros colectivos latinoamericanos. Así, por ejemplo, entre migrantes procedentes de Colombia, Perú y Ecuador son los hombres quienes más remesas envían a sus países de origen, este último caso muestra un desequilibrio menor al resto, mientras en Bolivia ocurre lo contrario (Colectivo IOE y Fernández, 2010: 176-177).

Respecto al tiempo de residencia en España, tampoco se aprecian diferencias significativas entre los inmigrantes argentinos que envían remesas. En la Tabla 3 podemos observar que los arribados en la época del exilio (1976-1983) son escasamente inferiores a los arribados

más recientemente (2000-2007): 21% versus 29%. Nuevamente, el colectivo argentino es un caso particular frente a otros latinoamericanos, pero también frente al conjunto de población de origen extranjero en España, ya que los migrantes que mayor cantidad de remesas envían son los que llegaron al país en el período 1998-2007. Esta particularidad radica en el hecho de que el colectivo argentino se ha ido renovando a partir de la llegada de flujos sucesivos durante las últimas tres décadas (la época del exilio, 1975-1983; la crisis hiperinflacionaria, 1989-1991, y la crisis del corralito, 2000-2004). En cambio, la mayor parte de latinoamericanos, así como otros colectivos de extranjeros que hoy día residen en el país, llegaron a partir de 1998.

**Tabla 3.** España. Población nacida en Argentina, entre los 16 y 64 años, según realiza envíos de dinero fuera de España por período de llegada. 2007. En porcentajes.

	Hasta 1975	1976-83	1984-00	2000-07	Total
<b>Si</b>	1,80%	20,80%	18,50%	29,20%	25,30%
<b>No</b>	98,20%	79,20%	81,50%	70,80%	74,70%

Fuente: elaboración propia sobre datos de la ENI, INE 2007

El análisis etnográfico ha brindado información que permite comprender mejor los datos estadísticos. Las entrevistas han permitido construir una tipología de cinco perfiles empíricos sobre la propensión a enviar remesas:

- 1) **Los emigrados que no pueden enviar remesas pero deberían hacerlo.** En general, llegaron a España en el “flujo del corralito”, necesitan remitir dinero a sus parejas, hijos o a sus padres para cubrir gastos de necesidades primarias (alimentación, vivienda, indumentaria, educación, salud), pero aún no logran una adecuada inserción laboral que les permita reunir los recursos necesarios. Como hemos visto, se trata de un perfil minoritario.

“Mirá... debería, pero no gano, no ganamos. En este momento los dos tenemos 10 euros y nada más. Ni posibilidades de ganar nada. Salimos todos los días a buscar trabajo, a luchar... No sabemos qué hacer en nuestra situación. Pero yo, por ejemplo, si a mis hijos –que justo acabo de leer un e-mail que me decían que están sin un peso, que todos los días comen fideos y qué se yo- yo les mandara aunque fuera 100 euros, que tampoco es tanto, porque ellos viven en la casa que es nuestra, mi hija tiene un trabajo que no gana mucho, pero bueno... sería una ayuda. Con eso estaría bárbaro” (Isabel y Jorge, entrevistados el 25/09/2004).

- 2) **Los que pueden enviar remesas y no necesitan hacerlo.** Aquí encontramos personas emigradas en diferentes períodos, la mayoría llegaron solas o con la familia nuclear, y no tienen familiares dependientes en Argentina. En el caso de Elena, que reproducimos a continuación, se puede advertir que ella desea y puede ayudar económicamente a su hermana, aunque no lo hace porque ésta rechaza la ayuda.

“No estoy enviando dinero. Llegado el caso... lo que pasa es que ella no quiere. Yo le digo que bueno, así ella está un poco más holgada, porque ya ha perdido uno de los trabajos que tenía en Argentina, así que... Pero no, dice que no, que ella no quiere que le envíe dinero. Por ahora lo que estoy haciendo es ahorrando” (Elena, entrevista el 26/04/2004).

- 3) **Los que reciben dinero desde Argentina.** Es el tipo más curioso. Son jóvenes que llegaron en el último flujo migratorio y reciben dinero de sus padres y/o hermanos mayores hasta que adquieren autonomía. Debemos advertir que no emigraron en el marco de una estrategia migratoria familiar, es decir, su emigración no tiene como objetivo diversificar los ingresos familiares ni son “pioneros” de una futura cadena migratoria familiar, ambos procesos descritos habitualmente en la bibliografía. Se trata, más bien, de proyectos migratorios caracterizados por la búsqueda de autonomía personal, “de transitar por la escuela de la vida” como sostiene Schmidt (2008: 186); son proyectos abiertos y reversibles debido a la corta edad de los migrantes (González y Merino, 2007: 79).

“No, al contrario, a veces me mandan ellos a mí. Lo que pasa es que no terminan de entender que estoy bien. Creen que... están preocupados. Están porque, bueno, es siempre un hijo que está afuera y en otro país, e ilegal, para ellos es una cuestión muy... ¡ilegal! ¡Uh! Claro, yo trabajo pocas horas aunque con eso vivo bien” (Carla, entrevista el 23/04/2004).

- 4) **Los que envían remesas regular o esporádicamente.** En este grupo no percibimos diferencias respecto al sexo, la edad o el período de llegada de los migrantes. Cuando los envíos son regulares se destinan a familiares directos, generalmente hijos, padres y hermanos, se realizan con una frecuencia casi siempre mensual y se destinan a paliar necesidades básicas del hogar. En cambio, cuando las remesas son esporádicas se envían en circunstancias especiales, festivas o luctuosas. Por ejemplo, un cumpleaños, un casamiento, una comunión o un deceso. Además, los

perceptores no quedan circunscriptos por las relaciones de parentesco, aunque éstas priman en la mayoría de los casos.

En resumen, las tipologías descritas se podrían agrupar en dos grandes grupos de acuerdo a la motivación y utilidad de las mismas. En primer lugar, las remesas enviadas esporádicamente desde España y, en alguna medida también las recibidas por los inmigrantes desde Argentina, se podrían encuadrar en el marco de estrategias de solidaridad y reciprocidad dentro de redes de familiares y de amigos cercanos. Una reciprocidad entendida a partir de una situación de relativa igualdad, en términos económicos y culturales. La igualdad económica de las partes evita que se generen relaciones de dependencia entre ellas<sup>20</sup>. Muchos de estos intercambios, además, tienen carácter ritual y están perfectamente integrados en la vida cotidiana de las personas (migrantes y no), como por ejemplo regalos en cumpleaños, bodas, bautismos, etcétera. No obstante, como señaló Marcel Mauss (1954) en su ensayo sobre el don, quedar excluido de esos procesos redistributivos significa una pérdida de estatus para los afectados. Es decir, participar en el intercambio implica un dominio de estratificación social porque se reúnen como iguales sólo aquellos que están en condiciones de solventar los gastos que implica formar parte de la red.

En segundo lugar, creemos que las otras tipologías de “remesadores” reales y potenciales se describen mejor en términos de estrategias de reproducción social familiar. Con ello queremos decir que son acciones que procuran la reproducción de una clase o de una fracción de clase, es decir, la conservación o la mejora de sus condiciones de vida y de su posición respecto de otros grupos sociales (Bourdieu, 2011)<sup>21</sup>. Este fenómeno se entiende mejor si se consideran los proyectos migratorios como una estrategia de reproducción social puesta en práctica por distintas fracciones de la clase media argentina para enfrentarse al proceso de “desclasamiento” al que se vieron sometidas en las últimas décadas (Jiménez Zunino, 2011), un proceso que fue especialmente virulento durante el período de crisis multidimensional que afectó al país entre los años 2000 y 2003.

---

20 Son acciones que se enmarcan en una de las tres formas de intercambio que definieron Polanyi (1968:127-132) y Dalton (1968:153): la *reciprocidad* es un intercambio recíproco de bienes y servicios como parte integral de una relación social duradera. Otros autores también han hecho mención del principio de reciprocidad como base de la vida social (Gouldner, 1960; Mauss, 1954, entre otros), pero este principio no debe confundirse con el modo específico de intercambio de bienes y servicios que Polanyi y Dalton han designado bajo el nombre de “reciprocidad”.

21 Bourdieu (2011:34) utiliza ese concepto para designar “los conjuntos de acciones ordenadas en procura de objetivos a más o menos largo plazo, y no necesariamente planteadas como tales, que los miembros de un colectivo tal como la familia producen”.

## Conclusiones

En este trabajo hemos analizado las actividades políticas y económicas transnacionales de los inmigrantes argentinos radicados en Madrid. En el primer caso nos centramos en la participación electoral y en los denominados “Juicios de Madrid”. El trabajo comprobó que la participación de los ciudadanos argentinos en los actos electorales que se realizan en Argentina (presidenciales y legislativas) es escasa y está en declive desde hace una década. A pesar de la llegada de nuevos inmigrantes a partir de 2001 y del esfuerzo de las autoridades argentinas por revertir esta tendencia, los datos continúan siendo desalentadores. Según nuestro análisis, dos serían las causas de esta situación: a) la desafección política de una gran parte de los emigrados que aún conservan una imagen negativa del sistema político argentino, a quien responsabilizan por las crisis económicas (1989 y 2001) que motivaron su desplazamiento; y b) la falta de interés de los partidos políticos respecto de la diáspora. Ello se traduce, principalmente, en ausencia de los problemas de los emigrados en los programas de gobierno, inexistencia de campañas electorales activas en España, imposibilidad de ser elegido (los residentes en el extranjero no tienen representación parlamentaria) y de elegir autoridades provinciales y municipales; y sobre todo, no facilitar la participación de los emigrados, porque se les exige presencia personal en el Consulado para la inscripción padronal y para votar el día de los comicios, algo que en muchos casos implicaría desplazamientos imposibles.

Los “Juicios de Madrid” a militares argentinos acusados de violaciones a los derechos humanos han sido parte de una prolífica actividad política transnacional entre argentinos radicados en España y organizaciones de defensa de derechos humanos existentes en Argentina. En el terreno político, probablemente haya sido la actividad más trascendente de los emigrados porque sirvió de base para la constitución posterior de un espacio iberoamericano de defensa de los derechos humanos. Las causas abiertas a militares chilenos y guatemaltecos acusados de genocidio son prueba de ello. Sin embargo, creemos que el aporte más importante de este estudio no debe buscarse en el caso en sí mismo, sino en la metodología del análisis. La perspectiva cualitativa ha privilegiado la explotación de fuentes orales y documentales y, de ese modo, se han descubierto actividades transnacionales que no estaban orientadas hacia el sistema de representación política, foco habitual de las investigaciones sobre este tema, pero que igualmente son un objeto de estudio interesante.

Respecto a las remesas, los resultados indican que, si bien el incremento de los envíos de dinero a partir de 2002 ha convertido al país en receptor neto de remesas, la magnitud de

los mismos es escasa en términos absolutos y relativos al PIB. El análisis de los envíos desde España, donde reside un tercio de la diáspora mundial de argentinos, puede contribuir a explicar esa situación. El grueso de la población argentina en ese país (más del 80%) podría calificarse *grosso modo* como migración económica (frente a la migración de los '70 y décadas anteriores donde prevalecieron los exilios), sin embargo, sólo el 25% envía remesas de dinero a la Argentina. Una proporción muy inferior a la de otros colectivos de inmigrantes latinoamericanos. Aunque debemos seguir profundizando en esta cuestión, es probable que la composición demográfica y social de la migración explique, en parte, estas diferencias.

La explotación de fuentes estadísticas demuestra que los argentinos migraron, en mayor medida que otros grupos de latinoamericanos, con núcleos familiares completos, por lo que no dejaron familiares dependientes en su país de origen (pareja e hijos menores de edad, sobre todo). Asimismo, también migró un volumen importante de personas solas que aún no habían constituido su propia familia de procreación. El trabajo de campo permitió complementar el argumento demográfico a través de bucear en las motivaciones de los migrantes para enviar remesas. De este modo hallamos dos explicaciones complementarias acerca de porqué los argentinos están menos implicados en el envío de remesas. Por una parte, hallamos un sector de la diáspora que no enviaba remesas porque sus familiares en Argentina se encontraban en una situación socioeconómica que les permitía desarrollar formas de vida en condiciones materiales y simbólicas satisfactorias; lo cual viene a corroborar investigaciones previas que señalaban el fuerte componente de clase media que existe entre los inmigrantes argentinos en España. Por el contrario, otro grupo de inmigrantes que tampoco enviaba remesas, a pesar de que sus familiares en origen necesitaban recibirlas, experimentaban una frágil inserción socio-laboral en España. La falta de empleo o de un "empleo de calidad" les impedía generar recursos suficientes para poder enviar remesas.

Otro hallazgo a resaltar es que el tiempo de residencia en España no explica la propensión a enviar remesas, algo que ya había sido advertido por los investigadores, pero que aún continúa siendo objeto de debate. Inmigrantes que llegaron hace cuarenta años envían dinero a Argentina casi en la misma proporción que inmigrantes arribados en la última década. Las diferencias radican en los perceptores de esos envíos.

En resumen, los resultados del estudio apuntan a poner en duda la existencia de una diáspora argentina en tanto comunidad que comparte lazos de pertenencia de tipo étnico-cultural y que, con base en ellos, estaría dispuesta a movilizar recursos hacia su país de

origen para uso comunitario (como es habitual entre las comunidades de oriundos mexicanos en Estados Unidos, por ejemplo). Los envíos responden, más bien, a estrategias familiares de reproducción social y de reciprocidad e intercambios. No obstante, es necesario continuar indagando las relaciones transnacionales de los migrantes avanzando en nuevas dimensiones e incorporando una perspectiva temporal más cercana a nuestros días, porque es posible que la actual crisis económica esté produciendo transformaciones importantes en sus prácticas.

## Referencias bibliográficas

- ACTIS, W., F. O. ESTEBAN (2008) "Argentinos en España: inmigrantes a pesar de todo". En: *Migraciones* 23: 79-115.
- BANCO MUNDIAL (2010) *Bilateral Migration and Remittances 2010* [on line] Disponible en: [www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances](http://www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances)
- BASCH, L. G.; N. GLICK SCHILLER y C. SZANTON BLANC. (1994) *Nations unbound: Transnational projects, postcolonial predicaments, and deterritorialized nation-states*. Nueva York: Gordon & Breach.
- BAUMAN, Z. (2004) *Identidad*. Buenos Aires: Losada.
- BOURDIEU, P. (2011) *Las estrategias de la reproducción social*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- CASTELLANOS ORTEGA, M.L. (2006) "Si te parás a pensar, perdimos. Relatos de vida y expectativas frustradas de la inmigración argentina en España". En: *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, 60: 363-412.
- CASTIGLIONE, C. y D. CURA (2007) "Las migraciones en los medios de comunicación escrita (2000-2005)". En: Novick, Susana (dir.). *Sur-Norte. Estudios sobre la reciente emigración de argentinos*. Buenos Aires: Catálogos, pp. 93-147.
- CERRUTI, M. y A. MAGUID (2010) "Familias divididas y cadenas globales de cuidado: la migración sudamericana a España". En: *Serie Políticas Sociales N° 163*. Santiago de Chile: CEPAL, Naciones Unidas.
- CLARÍN. (1999) "Historias de los juicios de Madrid", 06 de junio. Edición Domingo.
- COLECTIVO IOE y M. FERNÁNDEZ (2010) *Encuesta Nacional de Inmigrantes 2007: el mercado de trabajo y las redes sociales de los inmigrantes*. Madrid: Ministerio de Trabajo e Inmigración.
- DALTON, G. (1968) "The Economy as Instituted Process". En: Le Clair, JR.; Schneider, L. (comp). *Economic Anthropology*. New York: Holt, Rinehart and Wilson, Inc. pp. 143-187
- ESTEBAN, F. O. (2007) "Inmigrantes argentinos en España (2000-2005): algunas claves interpretativas acerca de su proceso de migración en integración". En: *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, 63: 367-415.
- FAIST, T. (2000) *The volume and dynamics of international migration and transnational social spaces*. Oxford: Oxford University Press.
- (2004) "Towards a Political Sociology of Transnationalism: The State of the Art in Migration Research". En: *European Journal of Sociology*, 45, 3: 19-54.
- GOLDRIN, L. (2002) "The mexican state and transmigrant organizations: negotiating the boundaries of membership and participation". En: *Latin American Research Review*, XXXVII-3: 55-99.
- GOULDNER, A. (1960) "The Norm of Reciprocity: a Preliminary Statement". En: *American Sociological Review*, 25 (2): 161-178
- GRACIARENA, J. (1986) "Prólogo". En: Lattes, Alfredo E.; Oteiza, Enrique (dir.). *Dinámica migratoria argentina (1955-1984): Democratización y retorno de expatriados*. Ginebra: Instituto de Investigaciones de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social - Centro de Estudios de Población, pp. xv-xxviii.
- GUARNIZO, L. y M. M. SMITH (1998) "The locations of transnationalism". En: M.P. Smith; Luis Guarnizo (eds.) *Transnationalism from below*. New Brunswick, NJ: Transaction Publishers, 3-34.
- HERRERA, G. (2008) "Mujeres ecuatorianas en el trabajo doméstico en España. Prácticas y representaciones de exclusión e inclusión." En: Novick, S. (Ed.). *Las migraciones en América Latina. Políticas, Culturas y Estrategias*. Buenos Aires: CLACSO-Catálogos.
- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA (2007). "Encuesta Nacional de Inmigrantes". Madrid.

- ITZIGSOHN, J. et al. (1999) "Mapping Dominican transnationalism: narrow and broad transnational practices". En: *Ethnic and Racial Studies*, XXII-2, 316-339.
- JENSEN, S. (2007) *La provincia flotante. El exilio argentino en Cataluña (1976-2006)*. Barcelona: Casa Amèrica Catalunya.
- JIMÉNEZ ZUNINO, C. I. (2011) "Desclasamiento y reconversiones en las trayectorias de los migrantes argentinos de clases medias". *Tesis Doctoral. Universidad Complutense de Madrid*.
- KIVISTRO, P. (2001) "Theorizing transnational immigration: a critical review of current efforts". En: *Ethnic and Racial Studies*, XXIV-4, 549-578.
- LAMBIASE, S (2004) *¿Nos vamos o nos quedamos? Los porqués de la emigración de la clase media argentina*. San Juan, Argentina: Ediciones EFU.
- LATTES, A. y E. OTEIZA (dir.) (1986) *Dinámica migratoria argentina (1955-1984): Democratización y retorno de expatriados*. Ginebra: Instituto de Investigaciones de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social - Centro de Estudios de Población.
- ; COMELATTO, P. A.; LEVIT, C. M. (2003) "Migración internacional y dinámica demográfica en la Argentina durante la segunda mitad del siglo XX". En: *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, 50: 69-110.
- LEVITT, P. y N. GLICK SCHILLER (2004) "Transnational Perspectives on Migration: Conceptualizing Simultaneity". En: *International Migration Review*, XXXVIII-3, 1002-1039.
- LUCHILO, L. (Coord.). (2011) *Más allá de la fuga de cerebros. Movilidad, migración y diásporas de argentinos calificados*. Buenos Aires, EUDEBA.
- MAHLER, S. J. (1999) "Engendering Transnational migration. A case study of Salvadorans". En: *American Behavioral Scientist*, XLII-4, 690-719.
- MAUSS, M. (1954) *The Gift*. London: Cohen and West, Ltd.
- NOVICK, S. (dir.). (2007) *Sur-Norte. Estudios sobre la reciente emigración de argentinos*. Buenos Aires: Catálogos.
- y M. G. MURIAS (2005) "Dos estudios sobre la emigración reciente en Argentina." En: *Documento de Trabajo* N° 42. Buenos Aires: Instituto de Investigaciones Gino Germani. UBA.
- OROZCO, A. (2007) "Cadenas globales de cuidado." UN-INSTRAW, *Documento de Trabajo* N° 2.
- OTEIZA, E. (1970/1) "Emigración de profesionales, técnicos y obreros calificados argentinos a los Estados Unidos. Análisis de las fluctuaciones de la emigración bruta. Julio 1950 a junio 1970". En: *Desarrollo económico*, 10, 39-40.
- PALOMARES, M.; C. CASTIGLIONE y L. NEJAMKIS. (2007) "Emigración reciente de argentinos: el regreso a casa". En: Novick, Susana (dir.). *Sur-Norte. Estudios sobre la reciente emigración de argentinos*. Buenos Aires: Catálogos, pp. 149-176.
- , S. NOVICK; O. AGUIRRE, C. CASTIGLIONE, D. CURA y L. NEJAMKIS (2007) "Emigración reciente de argentinos: la distancia entre las expectativas y las experiencias". En: Novick, S. (dir.). *Sur-Norte. Estudios sobre la reciente emigración de argentinos*. Buenos Aires: Catálogos, pp. 23-61.
- PARELLA, S. (2007) "Los vínculos afectivos y de cuidado en las familias transnacionales: Migrantes ecuatorianos y peruanos en España". En: *Migraciones Internacionales*, 4(2):151-188.
- y L. CAVALCANTI (2006) "Una aproximación cualitativa a las remesas de los inmigrantes peruanos y ecuatorianos en España y a su impacto en los hogares transnacionales". En: *REIS*, 116:241-258.
- PEDONE, C. (2010) "Varones aventureros contra madres que abandonan: reconstrucción de las relaciones familiares a partir de la migración ecuatoriana". En: Lacomba, J. y F. FALOMIR (Coord.). *De las migraciones como problema a las migraciones como oportunidad: codesarrollo y movimientos migratorios*, pp. 165-182.
- PEDROSA, F. (2011) "Las asociaciones de inmigrantes argentinos en España". En: *Historia Actual On Line* N° 24, pp. 39-50
- PORTES, A. (2001) "Introduction: debates and significance of immigrant transnationalism". En: *Global Networks*, 1-3: 181-193.
- (2003) "Conclusion: theoretical convergencies and empirical evidence in the study of immigrant transnationalism". En: *International Migration Review*, XXXVII-3, 874-892.
- , L. E. GUARNIZO y P. LANDOLT (1999) "The study of transnationalism: pitfalls and promise of an emergent research field". En: *Ethnic and Racial Studies*, 22, 2: 217-237.
- SALA, G. A. (2007) "Tango y caipirinha: trabajo y salario de emigrantes argentinos residentes en el Brasil". En: Novick, Susana (dir.). *Sur-Norte. Estudios sobre la reciente emigración de argentinos*. Buenos Aires: Catálogos, pp. 179-204.

- SCHMIDT, S. (2004) "Causas de la emigración argentina actual a España". *X Encuentro de latinoamericanistas españoles. Identidad y multiculturalidad: la construcción de espacios iberoamericanos*. Salamanca: CEEIB, pp. 282-306.
- (2008). "Reconstruyendo redes, repensando espacios: experiencias migrantes de argentinos en Madrid (2002/2003)." En: *Historia Actual On Line*, 16: 17-27.
- (2010). "Miradas sobre la migración argentina en España: fuentes orales, periodísticas y cinematográficas." En: *El futuro del pasado*, 1: 557-581.
- TORNS, T. (2007) "El cuidado de la dependencia: un trabajo de cuidado". En: *Mientras Tanto*, 103:33-43.
- , V. BORRAS, S. MORENO y C. RECIO (2012) "El trabajo de cuidados: un camino para repensar el bienestar". En: *Papeles de Relaciones Ecosociales y Cambio Global*, 119:93-101.
- VILADRICH, A. (2007) "Los Argentinos en los Estados Unidos: los desafíos e ilusiones de una minoría invisible". En: Novick, Susana (dir.). *Sur-Norte. Estudios sobre la reciente emigración de argentinos*. Buenos Aires: Catálogos, pp. 259-296.
- VERBITSKY, H. (1995) *El Vuelo*. Buenos Aires: Editorial Planeta Argentina.
- VERTOVEC, S. (2003) "Migration and other modes of transnationalism: towards conceptual cross-fertilization". En: *International Migration Review*, XXXVII-3, 641-665.

**FERNANDO OSVALDO ESTEBAN** es licenciado en Sociología por la Universidad de Buenos Aires (Argentina); Máster en Estudios Latinoamericanos y Doctor en Sociología por la Universidad de Salamanca (España). Posteriormente ha sido becario postdoctoral en la Universidad Autónoma de Barcelona (España). Durante esta etapa ha realizado estancias de investigación en varias universidades extranjeras. Actualmente es investigador adjunto del CONICET con sede en el IIGG-UBA. Sus investigaciones se enfocan sobre varios aspectos de la inmigración internacional (demografía, integración laboral, colectivos específicos, migración calificada).

**Email: feresteban@yahoo.com**